

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK rendelet szerint)

Terméknév: **Diesel injektor tisztító**

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2011. 05. 20. Oldal: 1/(11)
(gyártói): / 2009. 01. 16.

1. A keverék és a vállalat / vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

A termék neve: **Diesel injektor tisztító**
Cikkszám: 795/796

1.2 A keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása
Azonosított felhasználás: dieselolaj adalék, injektor tisztító
Ellenjavallt felhasználás: nincs adat

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó adatai:

Kleen – Flo Tumbler Industries Ltd
75 Advance Blvd
Brampton L6T 4N1, Ontario Kanada
Tel.: 00 (1) (905) 793-4311

Forgalmazó adatai:

Forex Kft.
1033 Budapest, Kiscsikós köz 10.
Tel.: 06/1/388-8822
Fax: 06/1/250-1168
E-mail: forex@forex.hu

Biztonsági adatlapért felelős:

Forex Kft.
1033 Budapest, Kiscsikós köz 10.
Tel.: 06/1/388-8822
Fax: 06/1/250-1168
E-mail: forex@forex.hu

1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívandó telefonszám (H-P: 8-14³⁰ (CET)): 06/1/388-8822
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)
Tel.: 06/1/476-6464 vagy 06/80/201-199

2. A veszély meghatározása

2.1 A keverék osztályozása az 1999/45/EK valamint a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet szerint:

| | |
|-----------|--|
| Egészség: | Xn (ártalmas) |
| R 40 | A rákkeltő hatás korlátozott mértékben bizonyított |
| R 65 | Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat |

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK rendelet szerint)

Terméknév: **Diesel injektor tisztító**

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2011. 05. 20. Oldal: 2/(11)
(gyártói): / 2009. 01. 16.

Biztonság (fizikai és kémiai tulajdonságok alapján):

R 10

Nem veszélyjel köteles

Kevésbé tűzveszélyes

Környezet:

R 51/53

N (környezeti veszély)

Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

2.2 Címkézési elemek

Veszélyszimbólum és jel:

Xn



ártalmas

N



környezeti veszély

Veszélyes összetevő(k):

Xilol (izomerek keveréke)
Etil-benzol

A címkén külön feltüntetendő: -

R-mondat:

R 10

Kevésbé tűzveszélyes

R 40

A rákkeltő hatás korlátozott mértékben bizonyított

R 51/53

Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

R 65

Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat

S-mondat:

S 2

Gyermekek kezébe nem kerülhet

S 13

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó

S 16

Gyújtóforrástól távol tartandó – Tilos a dohányzás

S 23

A keletkező gőz nem szabad belélegezni (a gyártó határozza meg)

S 36/37

Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni

S 46

Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni

S 51

Csak jól szellőztetett helyen használható

S 61

Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Speciális adatokat kell kérni/Biztonsági adatlap

S 62

Lenyelés esetén hánytatni tilos: azonnal orvoshoz kell fordulni és megmutatni az edényzetet vagy a címkét

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK rendelet szerint)

Terméknév: **Diesel injektor tisztító**

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2011. 05. 20. Oldal: 3/(11)
(gyártói): / 2009. 01. 16.

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: lakossági forgalmazás esetén szükséges.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Veszélyes áruk szállítása [20/1979. (IX. 18.) KPM rend., 38/2009. (VIII. 7.) KHEM rend.]: lásd 14. fejezetben




2.3 Egyéb veszélyek
Nincs adat.

3. Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.1 Keverékek

Kémiai jelleg: Alifás és aromás szénhidrogének keveréke

Összetevők:

| Megnevezés | EINECS szám | CAS szám | Veszély-jel | Kockázati mondat | Koncentráció tömeg % |
|---|-------------|------------|-------------|---|----------------------|
| Gázolaj - nem meghatározott  | 270-671-4 | 68476-30-2 | Xn | R 40 (karc. 3. kat.) | 60-80 |
| Szolvens nafta (ásványolaj), erősen aromás  | 265-198-5 | 64742-94-5 | Xn | R 65 | 10-30 |
| Naftalin.  | 202-049-5 | 91-20-3 | Xn, N | R 40 (karc. 3. kat.), R 22, R 50/53 | 1-5 |

Az R-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. fejezetben.

4. Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos!

Belégzés: Vigyük friss levegőre a sérültet. Helyezzük nyugalmába és óvjuk a lehűléstől. Ha nincs légzés, vagy rendszertelen, alkalmazzunk mesterséges légzést és azonnal hívjunk orvost.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK rendelet szerint)

Terméknév: **Diesel injektor tisztító**

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2011. 05. 20. Oldal: 4/(11)
(gyártói): / 2009. 01. 16.

- Bőr:** A szennyezett ruházatot távolítsuk el. Az érintett bőrfelületet vízzel és szappannal mossuk le. Ha irritáció vagy bőrelváltozás alakul ki, forduljunk orvoshoz.
- Szem:** Ha van, a kontaktlencsét távolítsuk el. A szembe került anyagot azonnal öblítsük ki alaposan folyóvízzel kb. 15 percig, a szemhéjak széthúzása mellett. Forduljunk orvoshoz.
- Lenyelés:** Tilos hánytatni. Azonnal hívjunk orvost.

- 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások
A termék belégzése irritálhatja az orrot és a torkot, szédülést, gyengeséget, fejfájást, émelygést, hányást, homályos látást, remegést, gyors és felszínes légzést, szívkamrai rendellenességet okozhat.
Kísérleti állatokon végzett teljes életciklusra vonatkozó megfigyelések szerint az üzemanyagok és az ezekhez hasonló anyagok bőrrákot okozhatnak.
- 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése
Tilos hánytatni! Aspirációveszély. Azonnal kórházi ellátás szükséges.

5. Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [9/2008. (II. 22.) ÖTM rendelet]:
Tűzveszélyességi osztály: „Tűz- és robbanásveszélyes”, „B”
Tűzveszélyességi fokozat: II.

- 5.1 Oltóanyag
Alkalmas oltóanyag:
Széndioxid, hab, por.
- Nem alkalmazható oltóanyag (biztonsági okokból):
Teljes vízszugár.
- 5.2 A keverékből származó különleges veszélyek
Veszélyes égéstermék:
Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, nitrogén-oxidok, kéndioxid, valamint szénhidrogén gőzök és füst keletkezhet.
- 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat
Speciális tűzoltó védőfelszerelés:
A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően. Zárt térben önholdós légzőkészülék.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK rendelet szerint)

Terméknév: **Diesel injektor tisztító**

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2011. 05. 20. Oldal: 5/(11)
(gyártói): / 2009. 01. 16.

Egyéb útmutatás:

A gőzök a levegővel robbanásveszélyes keveréket alkotnak.

A tűz által veszélyeztetett tartályok eltávolítandók. Ha ez nem lehetséges, vízpermettel hűtendők.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz és égési maradék az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó.

6. Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Egyéni védőeszközök: lásd 8. fejezetet.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Kerülni kell a gőzök belégzését, az érintkezést a termékkel.

Minden gyújtóforrás távol tartandó.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Nagy mennyiség kiömlése esetén értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai

Minden gyújtóforrás távol tartandó. A keletkező gőzt vízpermettel kell hígítani. Az termék szivárgását, kiömlését a lehető leghamarabb meg kell szüntetni, ha lehetséges.

Kisebbs mennyiség kiömlése esetén a terméket nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, vermikulit, általános folyadékmegekötő anyag) kell felitatni.

Nagyobb mennyiség szárazföldre történő kiömlése esetén a termék élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel újrahasznosítás, vagy ártalmatlanítás céljából. A maradékot nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, vermikulit, általános folyadékmegekötő anyag) kell felitatni. A felszedett, felitatott terméket helyezzük megfelelő tároló edényzetbe. A szennyezett, nem újrahasznosítható termék veszélyes hulladékként kezelendő.

6.4 Hivatkozás más fejezetekre

Egyéni védőfelszerelések: lásd a 8. fejezetet.

Hulladékkezelés: lásd a 13. fejezetet.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK rendelet szerint)

Terméknév: **Diesel injektor tisztító**

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2011. 05. 20. Oldal: 7/(11)
(gyártói): / 2009. 01. 16.

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem: Normál körülmények között nem szükséges. Amennyiben a koncentráció meghaladja az expozíciós határértéket, megfelelő szűrőbetéttel ellátott légzésvédő használandó. A szűrőbetét típusa: „A”, színe barna (MSZ EN 141)

Kéz védelme: Védőkesztyű oldószerálló, anyaga nitril vagy neoprén (MSZ EN 374). Munkavégzés után a kesztyűt le kell mosni

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

Szemvédelem: Védőszemüveg, szorosan illeszkedő (MSZ EN 166).

Bőrvédelem: Védőruházat.

Egyéb speciális: Nincs adat.

Környezeti expozíció-ellenőrzések:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

| | |
|----------------|--------------------------|
| Halmazállapot: | folyadék |
| Szín: | borostyánszínű |
| Szag: | aromás szénhidrogén szag |

Állapotváltozás:

| | |
|------------------------|------------|
| Olvadáspont/fagyáspont | nincs adat |
| Forráspont: | 150-370°C |

További jellemzők:

| | |
|-------------------------|------------|
| Lobbanáspont (TCC): | 40°C |
| Gyulladási hőmérséklet: | nincs adat |

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK rendelet szerint)

Terméknév: **Diesel injektor tisztító**

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2011. 05. 20. Oldal: 8/(11)
(gyártói): / 2009. 01. 16.

| | |
|--|--|
| Öngyulladás hőmérséklet: | nincs adat |
| Gőznyomás: | nincs adat |
| Párolgási tényező (n-butil acetát = 1): | nincs adat |
| Illékonyság: | nincs adat |
| Deformációs nyomás: | nincs adat |
| Robbanási tulajdonságok: | Robbanásveszélyes gőz-levegő elegy kialakulása lehetséges. |
| Robbanási koncentráció határok alsó/felső: | 1,09/ 10,1 tf% |
| Bomlási hőmérséklet: | nincs adat |
| Oxidálási tulajdonságok: | nincs adat |
| Gőzsűrűség (levegő=1): | > 1 |
| Gőznyomás (20°C): | nincs adat |
| Specifikus sűrűség (víz = 1): | 0,84 |
| Oldhatóság vízben: | nem oldódik |
| Oldhatóság egyéb oldószerekben: | nincs adat |
| Oktanól/víz megoszlási együttható Log Pow: | nem áll rendelkezésre adat |
| pH-érték: | nem értelmezhető |
| Viszkozitás 20°C-on: | nincs adat |
| VOC tartalom: | nincs adat |

9.2 Egyéb információk
Nincs adat

10. Stabilitás és reakcióképesség

| | |
|---------------------------------------|--|
| 10.1 Reakciókészség: | Nem ismert. |
| 10.2 Kémiai stabilitás: | Rendeltetésszerű használat, előírászerű tárolás esetén stabil. |
| 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége: | Normál körülmények között nem reaktív. |
| 10.4 Kerülendő körülmények: | Tűz, nyílt láng, szikra, forró felületek. |
| 10.5 Nem összeférhető anyagok: | Erős oxidáló anyagok. |
| 10.6 Veszélyes bomlástermékek: | Nincs adat. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. fejezet. |

11. Toxikológiai adatok

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás: A termékre nem áll rendelkezésre adat.

Megjegyzés: Belélegezve és bőrrel érintkezve ártalmatlan.

Lenyelve ártalmatlan, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK rendelet szerint)

Terméknév: **Diesel injektor tisztító**

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2011. 05. 20. Oldal: 9/(11)
(gyártói): / 2009. 01. 16.

Gázolaj - nem meghatározott

| | | | | |
|-------------|----------------------------|--------|-------------------|-------|
| Orális: | LD ₅₀ (patkány) | >5.000 | mg/kg | |
| Inhalációs: | LC ₅₀ (patkány) | >5.000 | mg/m ³ | 4 óra |

Akut hatás – irritáció/maró hatás:

| | |
|-----------------------------------|--|
| Bőrrel való érintkezés: | nem irritatív (komponensek alapján) |
| Megjegyzés: | Folyamatos expozíció dermatitist (bőrgyulladást) okozhat |
| Szemmel való érintkezés: | nem irritatív (komponensek alapján) |
| Megjegyzés: | Szembe jutva irritációt okozhat. |
| Belégzés: | nem irritatív (komponensek alapján) |
| Megjegyzés: | A gőzei irritálhatják a légzőrendszert, émelygést, rosszulletet és fejfájást, rosszulletet és fejfájást okozhatnak, látászavart, felszínes, gyors légzést, szívritmuszavart válthatnak ki. |
| Lenyelés: | Lenyelve ártalmatlan, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat |
| Szenzibilizáló hatás: | Nem szenzibilizáló (komponensek alapján). |
| Ismételt dózisú toxicitás: | Folyamatos expozíció dermatitist (bőrgyulladást) okozhat |
| Egyéb adatok, specifikus hatások: | |
| Rákkeltő hatás: | Kísérleti állatoknál bőrrákot okozott. A rákkeltő hatás korlátozott mértékben bizonyított |
| Mutagén hatás: | Nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján). |
| Reprodukciót károsító hatás: | Nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján). |

12. Ökológiai információk

| | | | | |
|-------------------------------------|--|---------|------|-----------------|
| 12.1 Toxicitás | A termékre nem áll rendelkezésre adat. | | | |
| <i>Naftalin</i> | | | | |
| Haltoxicitás: | | | | |
| Salmo gairdneri | LC ₅₀ | >= 0,12 | mg/l | (irodalmi adat) |
| 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság | | | | |
| Biolebonthatóság: | Nem áll rendelkezésre adat. | | | |
| 12.3 Bioakkumulációs képesség: | Nem áll rendelkezésre adat. | | | |
| 12.4 Mobilitás | | | | |
| Mobilitás talajban: | Nem áll rendelkezésre adat. | | | |
| Mobilitás vízben: | Úszik a vízen. | | | |

BIZTONSÁGI ADATLAP
(Az 1907/2006/EK rendelet szerint)

Terméknév: **Diesel injektor tisztító**

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2011. 05. 20. Oldal: 10/(11)
(gyártói): / 2009. 01. 16.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés
eredményei

Nem áll rendelkezésre adat.

12.6 Egyéb káros hatások

Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben
hosszantartó károsodást okozhat.
Az anyag filmet képez a vízfelületen, elzárva az
oxigénbejutás lehetőségét.

13. Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik.
Kezelésére a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendeletben, valamint a 16/2001. (VII. 18.) KöM
rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító szám:

EWC kód: 13 07 03*

Egyéb üzemanyagok (ideértve a keverékeket is).

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén a fenti Korm. rendelet, ill. az EU
előírásait betartva kell kezelni.

EWC kód: 15 01 10*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási
hulladékok.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill.
közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004.
(XII. 25.) KvVM rendeletnek kell megfelelnie.

14. Szállításra vonatkozó információk

Szárzaföldi szállítás:

[20/1979. (IX. 18.) KPM rend., 38/2009. (VIII. 7.) KHEM rend.]

Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás: A gyártó nem sorolta be.

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri ADN/ IMDG besorolás: A gyártó nem sorolta be.

Légi szállítás: ICAO / IATA besorolás: A gyártó nem sorolta be.

BIZTONSÁGI ADATLAP
(Az 1907/2006/EK rendelet szerint)

Terméknév: **Diesel injektor tisztító**

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2011. 05. 20. Oldal: 11/(11)
(gyártói): / 2009. 01. 16.

15. Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 453/2010/EK rendelettel) előírásainak megfelelően készült.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés

16. Egyéb információk

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

Az eredeti (gyártói) biztonsági adatlap

A magyar és az EU veszélyesanyag-lista

Vonatkozó magyar rendeletek és EU direktívák

A biztonsági adatlap 3. pontjában előforduló R-mondat(ok) teljes szövege:

R 22 Lenyelve ártalmas

R 40 A rákkeltő hatás korlátozott mértékben bizonyított

R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

R 65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat

Felülvizsgálat:

| Fejezet | Változtatás tárgya | Dátum | Változat-szám |
|---------|--------------------|-------|---------------|
| | | | |